



ESCANEA
ESTE QR-CODE

www.rayflex.net

HIDRÁULICA | CETOP 5 SERIE VPP10 / CETOP 5 SERIES VPP10

VPP10 VÁLVULAS LIMITADORAS DE PRESIÓN PILOTADAS MODULAR CETOP 5 (NG10)

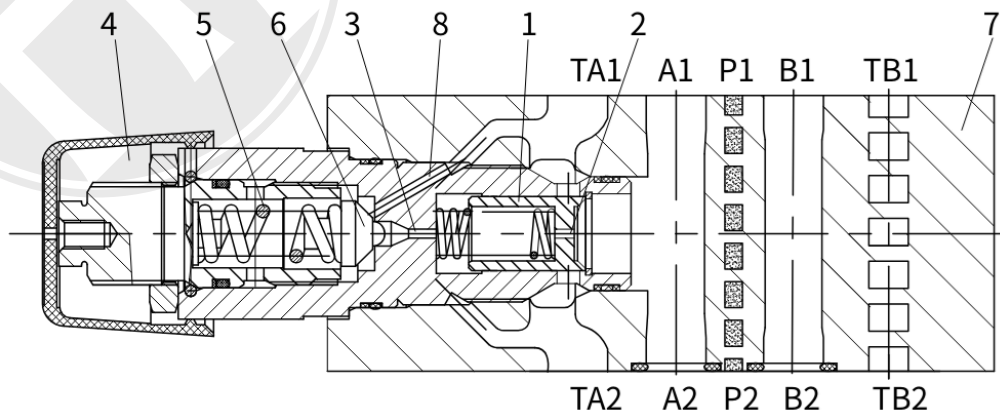
VPP10 CETOP 5 (NG10) MODULAR PILOT RELIEF VALVES



Función y configuración / Function and configurations

La válvula de presión tipo VPP10 es una válvula de alivio operada por piloto con diseño de placa tipo sándwich. Se utiliza para limitar la presión del sistema. Consta de la carcasa (7), junto con una o dos válvulas limitadoras de presión de cartuchos. Y la presión del sistema se ajusta mediante la válvula de alivio (4). En la posición inicial, las válvulas están cerradas. La presión en el puerto A actúa sobre el carrete (1). El fluido a presión fluye a través del orificio (2) hacia el lado cargado por resorte del carrete (1) y a través del orificio (3) hacia el piloto asiento (6). Si la presión en el puerto A aumenta más allá del valor establecido en el resorte (5), el asiento piloto (6) se abre. El fluido puede fluir desde el lado cargado por resorte del carrete (1), el orificio (3) y el canal (8) hacia el puerto T. La caída de presión mueve el carrete (1) para abrir la conexión de A a T, mientras que la presión de ajuste en el resorte (5) se mantiene. El aceite piloto regresa desde las dos cámaras de resorte a través del puerto T externamente.

VPP10 type pressure valve is pilot operated relief valve in sandwich plate design. It is used for limiting a system pressure. It consists of the housing (7), together with one or two pressure relief valves cartridges. And the system pressure is set by means of relief valve (4). In the initial position, the valves are closed. Pressure in port A acts on the spool (1). Pressure fluid flows through orifice (2) to the spring loaded side of the spool (1) and through orifice (3) to the pilot poppet (6). If the pressure in port A rises beyond the value setting at spring (5), the pilot poppet (6) opens. Fluid can flow from the spring loaded side of spool (1), orifice (3), and channel (8) into port T. The pressure drop moves spool (1) to open the connection from A to T, while the setting pressure at spring (5) is maintained. Pilot oil returns from the two spring chambers via port T externally



Los datos facilitados son orientativos y se encuentran sujetos a variaciones o correcciones sin previo aviso. Rogamos se pongan en contacto con nosotros si detectan algún error o requieren de más información técnica.

Rayflex Sistemas y Fluidos S.A. - Pol. Ind. El Pla, C/ Miquel Torelló i Pagès, 37-39 | 08750 Molins de Rei, Barcelona | +34 93 680 43 20 | info@rayflex.net | rayflex.net



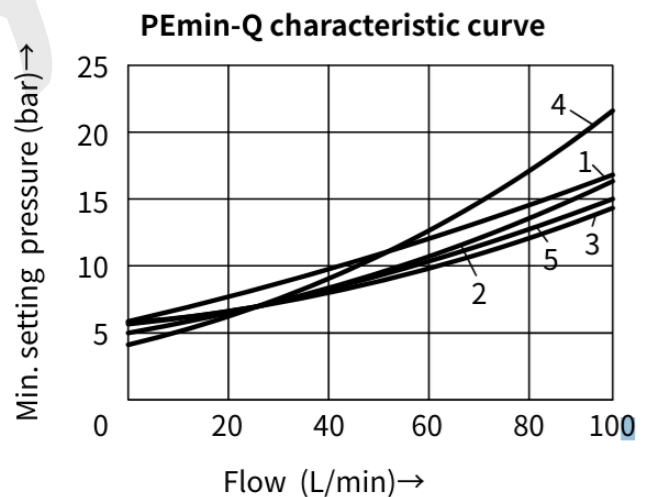
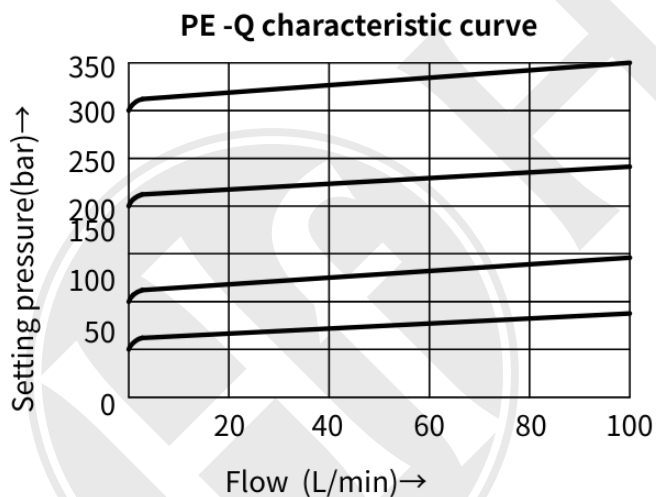
ESCANEA
ESTE QR-CODE

www.rayflex.net

Datos técnicos / Technical data

Caudal Max. <i>Max. flow rate</i>	100 l/m
Peso Weight	2.7 – 3.1 kg
Presión max. trabajo Max. operating pressure	315 bar
Temperatura trabajo del fluido °C Fluid temperatura range °C	-30 / +80 (NBR seal) -20 / +80 (FKM seal)
Viscosidad mm²/s Viscosity range mm²/s	10... 800
Grado de contaminación Degree of contamination	Max: Class 9. NAS 1638 or 20/18/15, ISO4406

Curva de características / Characteristic curves (at t=40°C – HLP46)



The curves were measured
at zero back pressure.

1. DT (A to B)
2. AT

3. BT & CT
4. PT



ESCANEA
ESTE QR-CODE

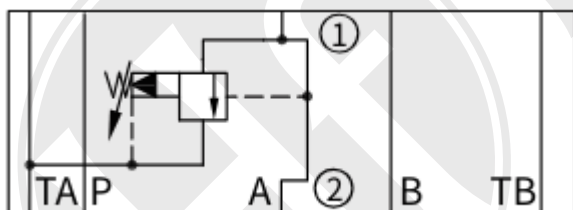
www.rayflex.net

Código de pedido / Ordering code

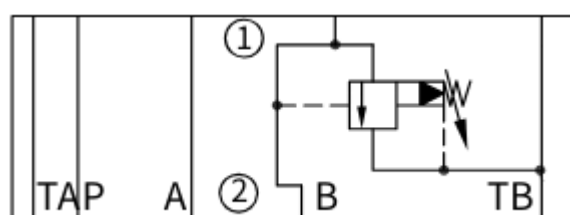
1	2	3	-	4	/	5
VPP	10	PT	-	1	/	100

1	VPP	
2	10	
3	Ver siguiente tabla <i>See next table</i>	
4	1	Regulación mediante pomo <i>Rotary knob</i>
5	50	Presión ajustable hasta 50 bar <i>Pressure adjustable ut to 50 bar</i>
	100	Presión ajustable hasta 100 bar <i>Pressure adjustable ut to 100 bar</i>
	200	Presión ajustable hasta 200 bar <i>Pressure adjustable ut to 200 bar</i>
	315	Presión ajustable hasta 315 bar <i>Pressure adjustable ut to 315 bar</i>

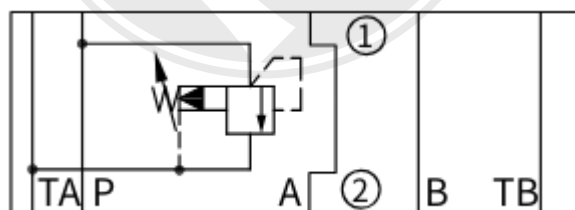
AT



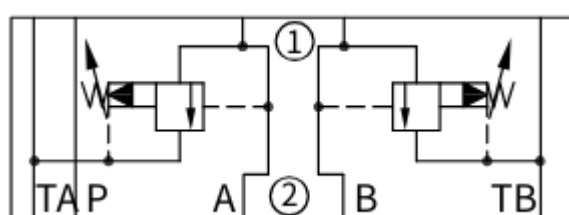
BT



PT



CT



Los datos facilitados son orientativos y se encuentran sujetos a variaciones o correcciones sin previo aviso.

Rogamos se pongan en contacto con nosotros si detectan algún error o requieren de más información técnica.

Rayflex Sistemas y Fluidos S.A. - Pol. Ind. El Pla, C/ Miquel Torelló i Pagès, 37-39 | 08750 Molins de Rei, Barcelona | +34 93 680 43 20 | info@rayflex.net | rayflex.net

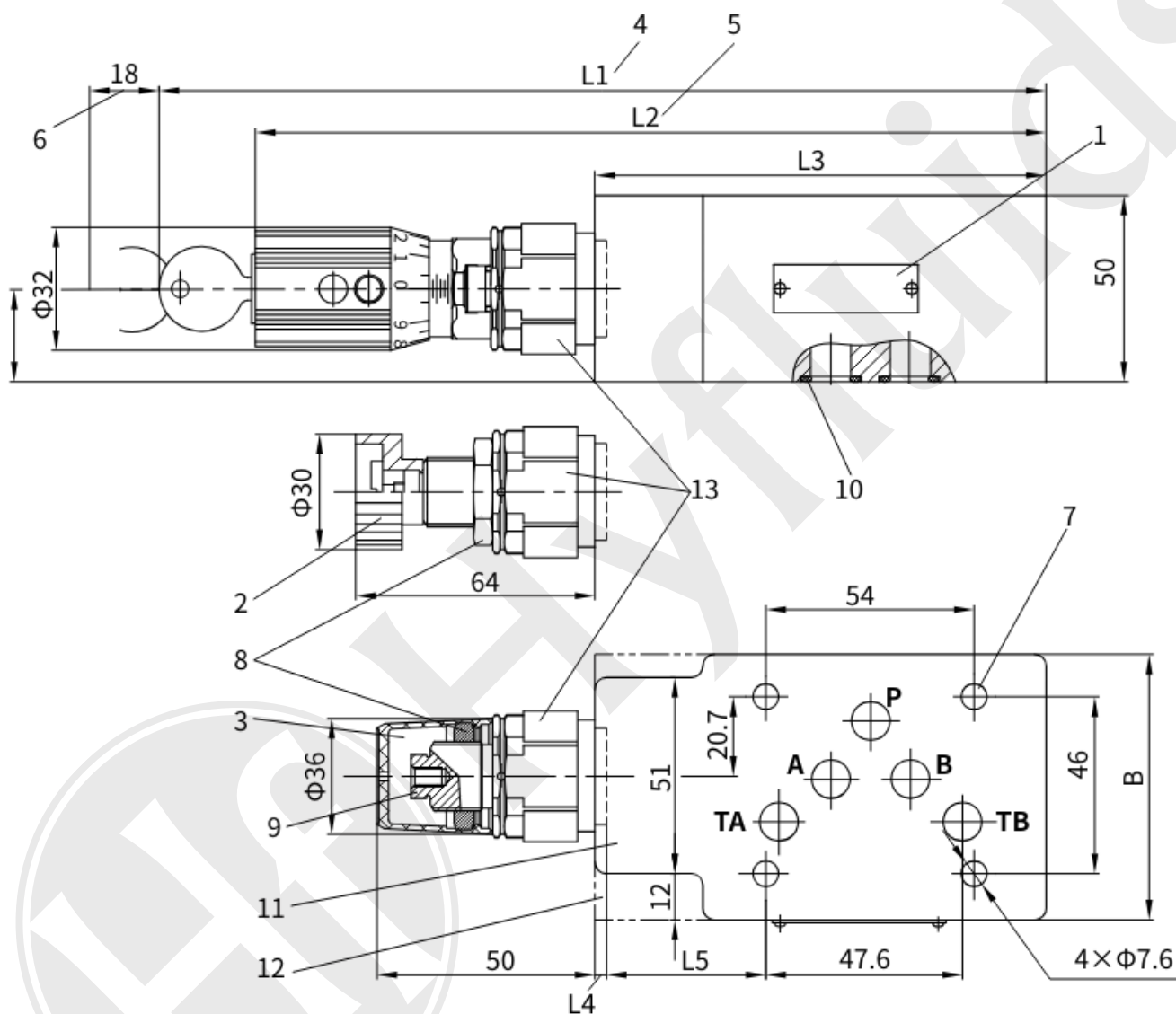


ESCANEA
ESTE QR-CODE

www.rayflex.net

Dimensiones / Unit dimensions

AT - PT



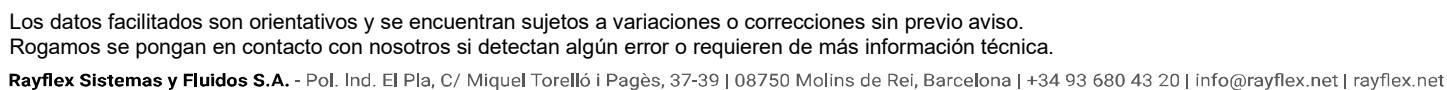
B	L1	L2	L3	L4	L5
69	230	205	117	4	40.5

Los datos facilitados son orientativos y se encuentran sujetos a variaciones o correcciones sin previo aviso.
Rogamos se pongan en contacto con nosotros si detectan algún error o requieren de más información técnica.

Rayflex Sistemas y Fluidos S.A. - Pol. Ind. El Pla, C/ Miquel Torelló i Pagès, 37-39 | 08750 Molins de Rei, Barcelona | +34 93 680 43 20 | info@rayflex.net | rayflex.net



BT

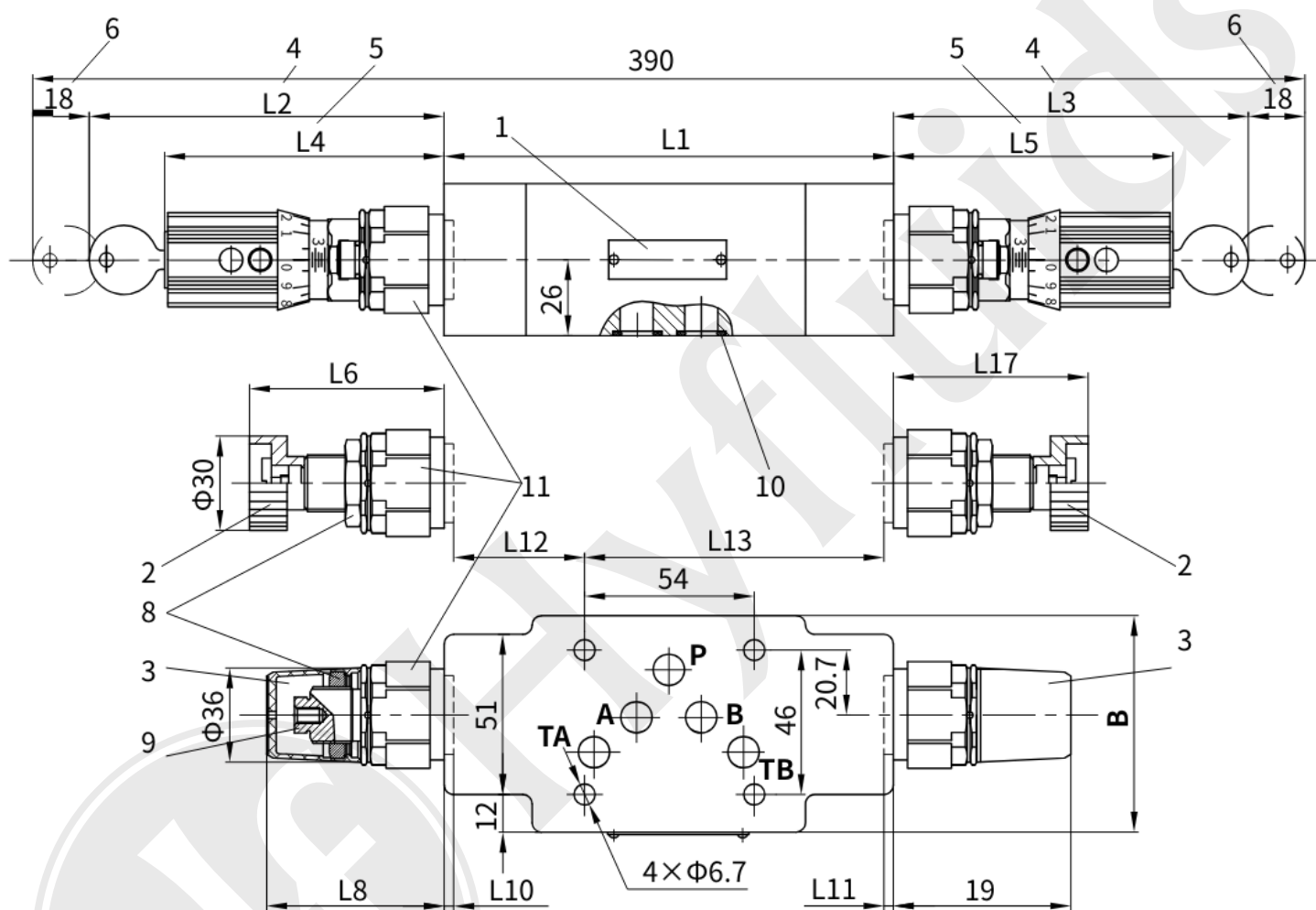




www.rayflex.net

Dimensiones / Unit dimensions

CT



B	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13
69	123	115	116	90	91	64	65	52	53	2	1	32.5	87.5

Los datos facilitados son orientativos y se encuentran sujetos a variaciones o correcciones sin previo aviso. Rogamos se pongan en contacto con nosotros si detectan algún error o requieren de más información técnica.



ESCANEA
ESTE QR-CODE

www.rayflex.net

1	Placa de identificación <i>Nameplate</i>
2	Ajuste "1" <i>Adjustament "1"</i>
3	Ajuste "2" <i>Adjustament "2"</i>
4	Ajuste "3" <i>Adjustament "3"</i>
5	Ajuste "7" <i>Adjustament "7"</i>
6	Espacio necesario para quitar la llave <i>Space required to remove the key</i>
7	Agujero de fijación <i>Valve fixing holes</i>
8	Contratuerca fijación <i>Nut for locking S=24</i>
9	Hexagonal del tornillo S=10 <i>External hexagon screw S=10</i>
10	O-ring 12 x 2 (A2, B2, P2, T2)
11	-
12	-
13	Hexágono externo S=30 (50Nm) <i>External hexagon S=30 (50Nm)</i>